ÅRSRAPPORT
2013

Dansk Skoleforening
for Sydslesvig e.V.

INDHOLDSFORTEGNELSE

	Side
Påtegninger	
Ledelsespåtegning	2
Den uafhængige revisors erklæringer	3 - 4
Generelle oplysninger om foreningen	
Generelle oplysninger om foreningen	5
Ledelsesberetning	
Hoved- og nøgletal	6
Ledelsesberetning	7 - 20
Årsregnskab 1. januar - 31. december	
Anvendt regnskabspraksis	21 - 23
Resultatopgørelse	24
Balance	25
Pengestrømsopgørelse	26
Noter	27 - 33

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab, en danskejet revisions- og rådgivningsvirksomhed, er medlem af BDO International Limited - et UK-baseret selskab med begrænset hæftelse - og en del af det internationale BDO netværk bestående af uafhængige medlemsfirmaer.

LEDELSESPÅTEGNING

Direktionen og styrelsen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. januar - 31. december 2013 for Dansk Skoleforening for Sydslesvig e.V..

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med bekendtgørelse nr. 1720 af 21. december 2010 om regnskab for, revision af og indhentning af oplysninger fra foreninger og organisationer mv., der modtager tilskud fra Sydslesvigudvalget.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt af resultatet af foreningens aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler, ligesom det er vores opfattelse, at vi har taget skyldige økonomiske hensyn ved foreningens forvaltning.

Årsrapporten indstilles til Fællesrådets godkendelse.

Flensborg, den 27. februar 2014

Direktion

Anders Molt Ipsen

Styrelsens medlemmer:

Per Gildberg

Udo Jessen

Andreas André Pastorff

Thede Boysen

Niels Ole Krogh

Michael Otten

Michael Martensen

Åse Jørgensen

Niko Möller

Birgitte Jürgensen-Schumacher

Michaela Bumann

Berit Nommensen

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER

Til ledelsen af Dansk Skoleforening for Sydslesvig e.V.

PÅTEGNING PÅ ÅRSREGNSKAB OG LEDELSESBERETNING

Vi har revideret årsregnskabet for Dansk Skoleforening for Sydslesvig e.V. for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013. Årsregnskabet omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, pengestrømsopgørelse og noter. Årsregnskabet og ledelsesberetningen udarbejdes efter bekendtgørelse nr. 1720 af 21. december 2010 om regnskab for, revision af og indhentning af oplysninger fra foreninger og organisationer mv., der modtager tilskud fra Sydslesvigudvalget (regnskabsbekendtgørelsen).

Ledelsens ansvar for årsregnskabet og ledelsesberetningen
Ledelsen har ansvaret for at udarbejde og aflægge et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med regnskabsbekendtgørelsen, og en ledelsesberetning, der indeholder en retvisende redegørelse i overensstemmelse med regnskabsbekendtgørelsen. Dette ansvar omfatter udformning, implementering og opretholdelse af interne kontroller, der er relevante for at udarbejde og aflægge et årsregnskab og en ledelsesberetning uden væsentlig fejlinformation, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl, samt valg og anvendelse af en hensigtsmæssig regnskabspraksis og udøvelse af regnskabsmæssige skøn, som er rimelige efter omstændighederne.

Herudover er det ledelsens ansvar, at de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis.

Revisors ansvar
Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet og ledelsesberetningen på grundlag af vores revision. Vi har udført vores revision i overensstemmelse med danske revisionsstandarder og god offentlig revisionsskik. Disse standarder kræver, at vi lever op til etiske krav samt planlægger og udfører revisionen med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsregnskabet og ledelsesberetningen ikke indeholder væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter handlinger for at opnå revisionsbevis for de beløb og oplysninger, der er anført i årsregnskabet og ledelsesberetningen. De valgte handlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet og ledelsesberetningen, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor interne kontroller, der er relevante for foreningens udarbejdelse og aflæggelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede, samt for udarbejdelse af en ledelsesberetning, der indeholder en retvisende redegørelse, med henblik på at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke med det formål at udtrykke en konklusion om effektiviteten af foreningens interne kontrol. En revision omfatter endvidere stillingtagen til, om den af ledelsen anvendte regnskabspraksis er passende, om de af ledelsen udøvede regnskabsmæssige skøn er rimelige samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet og ledelsesberetningen.

Revisionen omfatter desuden en vurdering af, om der er etableret forretningsgange og interne kontroller, der understøtter, at de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER

Konklusion
Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt af resultatet af foreningens aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013 i overensstemmelse med regnskabsbekendtgørelsen, samt at ledelsesberetningen indeholder en retvisende redegørelse i overensstemmelse med regnskabsbekendtgørelsen. Det er endvidere vores opfattelse, at de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis.

Supplerende oplysning om forståelse af revisionen
Foreningen har som sammenligningstal i resultatopgørelsen for regnskabsåret 2013 medtaget det af styrelsen godkendte resultatbudget for 2013. Resultatbudgettet har ikke været underlagt revision.

Herning, den 27. februar 2014

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab

Klaus Grønbæk
Statsautoriseret revisor

Torben Hvidbjerg
Statsautoriseret revisior

GENERELLE OPLYSNINGER OM FORENINGEN

Foreningen	Dansk Skoleforening for Sydslesvig e.V. Stuhrsalle 22 D-24937 Flensborg Telefon: 0461 5047 0 Telefax: 0461 05047 137 Hjemmeside www.skoleforeningen.org E-mail: post@skoleforeningen.org
	Dansk Skoleforening for Sydslesvig har hjemsted i Flensborg.
Styrelsen	Per Gildberg Udo Jessen Andreas André Pastorff Thede Boysen Niels Ole Krogh Michael Otten Michael Martensen Åse Jørgensen Niko Möller Birgitte Jürgensen-Schumacher Michaela Bumann Berit Nommensen
Direktion	Anders Molt Ipsen
Revision	BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab Birk Centerpark 30 7400 Herning
Pengeinstitutter	Union Bank AG Grosse Str. 2 24937 Flensborg Sydbank Flensborgvej 26 6340 Kruså

HOVED- OG NØGLETAL (1.000 euro)	2013	2012	2011	2010
Resultatopgørelse				
Indtægter i alt	103.445	98.920	97.152	94.636
Heraf:				
Tilskud fra Undervisningsministeriet	51.833	49.132	50.219	-50.724
Tilskud fra Landet Slesvig-Holsten	35.529	30.237	27.818	-32.706
Tilskud fra Berlin	0	3.500	3.500	0
Omkostninger vedr. drift i alt	103.441	99.435	95.534	94.668
Driftsresultat før finansielle poster	4	-515	1.618	-32
Finansielle poster i alt	21	78	67	35
Årets resultat	25	-437	1.685	3
Balance				
Anlægsaktiver i alt	153.175	154.172	152.960	153.192
Omsætningsaktiver i alt	25.932	22.635	17.323	12.917
Balancesum	179.107	176.807	170.283	166.109
Egenkapital ultimo	63.318	63.293	63.729	54.980
Hensatte forpligtelser i alt	3.636	3.346	3.188	2.879
Langfristet gæld i alt	100.383	101.185	96.101	101.308
Kortfristet gæld i alt	11.770	8.983	7.265	6.943
Pengestrømsopgørelse				
Driftens likviditetsvirkning i alt	5.653	3.249	5.221	0
Investeringers likviditetsvirkning i alt	-2.192	-4.342	-2.507	0
Finansieringens likviditetsvirkning i alt	-829	5.080	1.002	0
Pengestrøm, netto	2.632	3.987	3.716	0
Regnskabsmæssige nøgletal				
Overskudsgrad *(driftsresultat før ekstraordinære poster i % af indtægter)*	0,0	-0,4	1,7	0,0
Likviditetsgrad *(omsætningsaktiver i forhold til kortfristet gæld)*	220,3	252,0	238,5	186,1
Soliditetsgrad *(egenkapital i % af aktiver ultimo)*	35,4	35,8	37,4	33,1
Finansieringsgrad *(langfristet gæld i % af materielle anlægsaktiver)*	65,5	65,6	62,8	66,1
Elevoplysninger:				
Antal børn daginstitutionsområdet [1]	2.088	2.088	2.074	2.049
Antal elever 1.-10. klasse [2]	5.074	5.053	5.054	5.000
Antal elever gymnasieområdet [2]	664	622	613	636
Antal elever skolefritidsordninger [1]	747	696	687	677
Antal årsværk:				
Antal årsværk daginstitutionsområdet [1]	291	284	282	277
Antal årsværk 1.-10. klasse [2]	455,93	453,25	453,10	460,50
Antal årsværk gymnasieområdet [2]	96,67	90,50	91,40	95,00
Antal årsværk skolefritidsområdet [1]	34,86	32,33	30,60	28,20

[1] årsgennemsnit
[2] pr. 1. september

LEDELSESBERETNING

Efterfølgende beretning omfatter skoleområdet, daginstitutionsområdet og voksenundervisnings-området og relaterer til de krav og mål, der er aftalt mellem Sydslesvigudvalget og foreningen i Resultataftalen for 2013.

Foreningens hovedaktiviteter og overordnede faglige resultater
Dansk Skoleforening for Sydslesvig e.V. har til formål at drive dansk pædagogisk virksomhed for det danske mindretal i Sydslesvig og for de med mindretallet samarbejdende frisere. Foreningens virksomhed er en del af det danske folkeliv i Sydslesvig. Foreningens daginstitutioner, skoler, skolefritidsordninger og voksenundervisning tjener den danske befolkningsdel. Institutionernes opgave er at føre børn, unge og voksne ind i dansk sprog og kultur. Sproget i foreningen og i dens institutioner er dansk.

Undervisningsområdet
Skolesystemet organiseres og skolearbejdet tilrettelægges på en sådan måde, at skolerne som anerkendte skoler ("staatlich anerkannt") er berettiget til at give karakterer, gennemføre oprykningsbeslutninger og afholde eksamina efter de for tilsvarende offentlige skoler gældende bestemmelser med de samme kvalifikationer og retsvirkninger, som kan opnås i tilsvarende offentlige skoler i Slesvig-Holsten.

Foreningens sigte er desuden at fremme elevernes bevidsthed om samhørighed med den danske befolkningsdel i Sydslesvig og med det danske folk. Samtidig har foreningen den opgave at dygtiggøre eleverne til at leve og virke i det tyske samfund.

Skoler med 1.-10. årgang
Foreningen driver 46 skoler. Undervisningssproget er dansk i alle fag undtagen i fremmedsprog og i faget tysk, der undervises på modersmålsniveau fra 1. klassetrin.

Skolerne er underlagt tysk skolelov, og der er 9 års skolepligt. Skolerne følger den slesvig-holstenske skolestruktur med en grundskole fra 1.-4. klassetrin, fællesskole fra 5.-9. hhv. 10. klassetrin. Ved otte skoler er der tilknyttet hjælpeskoleklasser fra 1.-9. klassetrin. Foreningens læseplaner tager udgangspunkt i tilsvarende danske og slesvig-holstenske læseplaner.

I skoleåret 2013/14 arbejdes der med indre og ydre differentiering. Dette vil blive forandret med den nye skolelovs ikrafttræden i skoleåret 2014/15. På fællesskolerne afsluttes skolegangen efter 9. henholdsvis 10. klassetrin. Eleverne kan opnå oprykning til den gymnasiale overbygning.

Foreningen udbyder videreuddannelseskurser i eget regi og den benytter sig af eksterne kursusudbydere fortrinsvis i Danmark og her i særlig grad professionshøjskolernes efter- og videreuddannelsestilbud

Gymnasieområdet
De gymnasiale overbygninger er placeret på fællesskolerne ved Duborg-Skolen i Flensborg og A. P. Møller Skolen i Slesvig. I gymnasiets overbygning gives en fortsat almendannende undervisning, som tillige giver det nødvendige grundlag for videregående studier. De gymnasiale overbygninger er statslig anerkendte ifølge den slesvig-holstenske skolelov og fører til "allgemeine Hochschulreife" i Tyskland og samtidig en dansk studentereksamen. Foreningens læseplaner tager udgangspunkt i tilsvarende danske og slesvig-holstenske læseplaner.

Udover de nævnte fællesskoleafdelinger, tilfører de øvrige danske fællesskoler i Sydslesvig elever til gymnasiernes overbygning efter en fastlagt struktur med to gymnasiedistrikter. Undervisningen i gymnasiets overbygning er struktureret som profilgymnasium med udgangspunkt i skoleloven for Slesvig-Holsten. Eleverne vælger en profil for deres skolegang på gymnasiet. Med baggrund i styrelsens beslutning om, at mindretallets unge skal have samme tilbud, som eleverne i den offentlige skole, tilbydes der på A. P. Møller Skolen og Duborg-Skolen undervisning i samtlige fem profiler: Sproglig, naturvidenskabelig, samfundsfaglig, æstetisk og idræt.

LEDELSESBERETNING

Daginstitutionsområdet
Foreningen råder over 55 daginstitutioner, der varierer meget i størrelse og omfatter institutioner med mellem én til seks grupper, det vil sige 20 til 120 børn. Seks institutioner indgår i tre enheder med fælles ledelse. På nuværende tidspunkt tilbyder 20 institutioner dagtilbud til børn i alderen under tre år. Efterspørgslen på dagtilbud til børn i vuggestuealderen er stor, og foreningen har sat særligt fokus på udbygningen af tilbuddene til netop denne aldersgruppe.

Det pædagogiske arbejde i daginstitutionerne bygger på foreningens formålsparagraf, de pædagogiske læreplaner, retningslinjerne for dagtilbud i delstaten Slesvig-Holsten og det forpligtende sprogarbejde med obligatorisk sprogregistrering og -vurdering. Foreningen har sat fokus på en vedvarende opkvalificering af det pædagogiske personale i daginstitutionerne, heriblandt videreuddannelsen af institutionernes ledende medarbejdere. Der udbydes et omfattende kursusprogram, der suppleres med eksterne kursustilbud fra især professionshøjskolerne i Danmark.

Voksenundervisningsområdet

Jaruplund Højskole
Jaruplund Højskole har en vedtægtsbestemt profil, som definerer et kursustilbud, der grundlæggende er almendannende voksenundervisning til fremme af dansk sprog og kultur i Sydslesvig. Samtidig har højskolen til opgave at udbrede kendskabet til det danske mindretal og grænselandets historie ud over at øge kendskabet til vores tyske nabo og fastholde en dansk-nordisk samhørighedsfølelse.

Folkeoplysende virksomhed ved "Dansk Voksenundervisning i Sydslesvig"
Dansk Voksenundervisning i Sydslesvig har til opgave at tilbyde folkeoplysende undervisning for voksne i emner og fag af interesse til gavn for egen personlig udvikling.

Voksenundervisningens øverste organ er et repræsentantskab, som består af repræsentanter for danske organisationer og institutioner i Sydslesvig, samt for de med disse samarbejdende frisere.

Blandt repræsentantskabet vælges et voksenundervisningsnævn på 7 medlemmer, som fungerer som forretningsudvalg for repræsentantskabet.

Administrativt og budgetmæssigt er den danske voksenundervisning placeret under Dansk Skoleforening for Sydslesvig, der ansætter administrationssekretæren for voksenundervisningen.

Udlånstallene

Antal udlån på skolebibliotekerne ved de danske skoler i Sydslesvig	2010	2011	2012	2013
Dansk Centralbiblioteks (DCB) udstationerede samlinger.....	193.739	193.724	174.068	164.837
Skolernes egne skolebibliotekssamlinger.	39.671	38.258	33.436	33.212
Skolernes egne samlinger af taskebøger og klassesæt.....	58.653	60.663	54.725	52.722
Udlån fra alle samlinger.....	292.063	292.645	262.229	250.771
Udlån pr. elev pr. år på de danske skoler i Sydslesvig	**2010**	**2011**	**2012**	**2013**
Kun DCB og skolernes egne skolebibliotekssamlinger.....	46,3	45,2	40,5	38,1
Alle udlån foretaget via skolebibliotekerne.....	51,8	51,6	46,4	43,7

LEDELSESBERETNING

Som det ses af ovenstående tal, har der været en nedgang i antallet af udlån fra 2011 til 2013.

En del af dette fald kan tilskrives en "vandring" til udlån i andre medier. Udviklingen svare til tendensen blandt biblioteker i øvrigt.

Tilbagegangen er knap så stor, som det var tilfældet fra 2011 til 2012. Faldet er stort set jævnt fordelt på alle skolebiblioteker, svarende til en tilbagegang på 4%.

Skolens hovedaktiviteter og overordnede faglige resultater

Opgave	Resultatkrav 2013	Resultatmål 2013	Status på målopfyldelsen	Opfyldelsesgrad pr. 31. december 2013
Undervisningsområdet				
Faglighed, metoder og evaluering	Elevernes personlige udvikling og læring skal støttes gennem fleksible læringsmiljøer og undervisningsdifferentiering.	**Grundskolen** Der oprettes fleksible indskolingsforløb på 1.-2. klassetrin. Mindst 10 skoler arbejder med fleksible indskolingsforløb. Der skal udarbejdes en beskrivelse af de kompetencer, eleverne skal tilegne sig i indskolingsfasen mhp. at styrke lærernes evaluering og vurdering af eleverne.	Et evalueringsskema i forhold til den fleksible indskolingsfase er under forberedelse. Skolerne er blevet introduceret til arbejdet med kompetenceskemaer.	Opfyldt
		Fællesskolen 7.-10. klassetrin Der udarbejdes pædagogiske koncepter, der beskriver fællesskolernes brug af indre og ydre differentiering. 3 fællesskoler udarbejder et koncept, der indsendes til Skolekontoret.	Der er nedsat et udvalg, der arbejder med undervisningsdifferentiering. Koncepterne foreligger.	Opfyldt
Faglighed, metoder og evaluering	Undervisningens kvalitet udvikles ved hjælp af en evalueringskultur	**Centrale evalueringer** Læseprøver: PPR gennemfører en central testning af alle elevers læsestandpunkt på 2., 3., 4. og 5. klassetrin. Centralt stillede prøver: Der gennemføres centralt stillede prøver i matematik på 4. klassetrin i dansk, tysk og engelsk på 5. klassetrin.	Begge dele er gennemført.	Opfyldt
		Skolernes evalueringskultur Der skal laves en statusbeskrivelse over skolernes anvendelse af - SMTTE-modellen - Individuelle handleplaner for elever, herunder hjælpeskolens anvendelse af individuelle handleplaner.	Der er indført obligatorisk anvendelse af SMTTE-modellen ved alle indstillinger vedrørende adfærd. Individuelle handleplaner anvendes obligatorisk i hjælpeskolen.	Opfyldt

LEDELSESBERETNING

Opgave	Resultatkrav 2013	Resultatmål 2013	Status på målopfyldelsen	Opfyldelsesgrad pr. 31. december 2013
Sprog og læsning	Fælles sprogdidaktiske strategier og metoder forankres i skolekulturen	**Kvalificering af pædagoger og lærere** Alle nyansatte pædagoger og lærere introduceres til grundlæggende synsvinkler og udfordringer i forhold til det sprogdidaktiske arbejde i forhold til børn og elever, der har en sproglig udvikling på to sprog.	Der er gennemført et kursusforløb på 22 timer for nyansatte i deres andet ansættelsesår.	**Delvist opfyldt** Kurset *Sprog og Læsning* gennemføres i foråret 2014.
Demokratisk dannelse	Eleverne får mulighed for at få erfaringer med demokrati i praksis igennem elevrådsarbejde.	**Elevrådsarbejde** Alle skoler med elever på 5. klassetrin og opefter opretter et elevråd.	Der er valgt et fælleselevråd, der har holdt et fællesmøde i efteråret 2012.	**Opfyldt**
		Fælleselevråd Ved alle fællesskoler vælges 1-2 repræsentanter til et fælleselevråd. Fælleselevrådet gennemfører 2-4 årlige møder.		**Opfyldt**
Interkulturel kompetence og kontakten til Danmark				
Lejrskole	Eleverne får kendskab til Danmark, herunder værdier, normer og adfærd.	Lejrskolerne i Sydslesvighjemmet i Rendbjerg og Vesterled i Hvide Sande skal have en konstant belægningsgrad. Det store udsving i antallet af brugere på lejrskolerne skyldes lejrskolen Vesterleds ombygning i 2011.		**Opfyldt**
Efterskoler	Eleverne får kendskab til Danmark, herunder værdier, normer og adfærd.	Der skal samarbejdes med Efterskoleforeningen i Danmark for at øge kendskabet til Sydslesvig. Der skal oplyses om efterskoleformen i Sydslesvig. - 14 dage på efterskole - Efterskolernes dag gennemføres i Sydslesvig.	Samarbejdet er fortsat, der er gennemført et seminar for efterskolelærere og lærere på Christianslyst. Efterskolernes dag er blevet afholdt på Duborg-Skolen den 24. februar 2013.	**Opfyldt**
		40 elever skal vælge at tage på efterskole i 2012/13	I skoleåret 2012/13 har der været 37 elever på efterskole med støtte fra foreningen. Et ukendt antal har været på efterskole uden foreningens støtte. I skoleåret 2013/14 er der 52 elever på efterskole med støtte fra foreningen. I alt har foreningen kendskab til 60 elever på efterskoler i DK.	**Opfyldt**
Feriebørns-arbejde	Øge antallet af sommerferieværtsfamilier	100 nye værtsfamilier. Dvs. et samlet antal på 270 værtsfamilier.	Der er fundet 62 nye sommerferieværter.	**Delvist opfyldt** Den nye strategi med feriebørnskonsulenter i Danmark er ikke implementeret i tilstrækkelig grad.

LEDELSESBERETNING

Opgave	Resultatkrav 2013	Resultatmål 2013	Status på målopfyldelsen	Opfyldelsesgrad pr. 31. december 2013
Elevudveksling	Øge antallet af udvekslingelever mellem Sydslesvig og Danmark i uge 45/46.	125 elever fra DK. 125 elever fra Sydslesvig.	220 elever udvekslede i uge 45/46.	**Delvist opfyldt**
Feriekoloni Vesterled	Gennemføre en ekstra feriekoloni i Vesterled på 14 dage. (Gennemføre en ekstra feriekoloni i Vesterled på 13 dage. 2 x 20 elever sendes på Hjertinglejr i samarbejde med Sundhedstjenesten).	55 flere børn på feriekoloni. 110 børn på Vesterledlejren og 40 elever på Hjertinglejren i sommerferien.	Målet er opnået: 2 Vesterledlejre og 2 Hjertinglejre i alt 150 børn.	**Opfyldt** Målet var for positivt sat. Fra Sydslesvig tilmeldes flest elever fra 3.-6. klassetrin, mens der fra DK er flest på 7.-9. klassetrin, så der er indtil videre ubalance i brugergruppen.
Lederudvikling	Lederne skal løbende udvikle deres ledelseskompetencer i overensstemmelse med nye krav og udfordringer.	Nyansatte ledere skal tilbydes to moduler af diplomuddannelsen i ledelse. Der gennemføres en skolelederkonference med fokus på ledelsesrelevante emner.	I skoleåret 2012/13 er ledermodul 3 + 4 blevet gennemført. Lederkonference den 15.-16. august 2013 er gennemført.	**Opfyldt**
	Der skal gennemføres dialogmøder med de nyansatte ledere. Mentorordningen som blev etableret i 2012 fortsætter.		En række dialogmøder er gennemført i 2013 og fortsætter i 2014 Mentorordningen fortsætter.	
Lederudvikling struktur og indhold, vejledning og rådgivning	Lederne skal fremme faglig og pædagogisk udvikling og samarbejdet mellem lærerne og give vejledning.	På regionale skoleledermøder gøres ledernes arbejde med pædagogisk og faglig udvikling til tema. På møderne drøftes fx - struktur og indhold i arbejdet med pædagogiske råd - rådgivning og vejledning af lærere, herunder deltagelse i lærernes undervisning.	Der har været holdt et skoleledermøde med udelukkende fokus på den pædagogiske ledelse af skolerne. Emnet var hvordan man kan styrke elevernes læsning. Der blev givet oplæg og delt viden i grupper.	**Opfyldt**
Gymnasiefrekvens	Gymnasiefrekvensen skal mindst svare til den offentlige skole i Slesvig-Holsten og nærme sig den danske stx-frekvens. Gymnasiefrekvens (samtlige gymnasieuddannelser) for Danmark 2010: omkring 60% (UNI•C Statistik & Analyse, 22. juni 2012). Gymnasiefrekvens (kun STX) for Slesvig-Holsten: 34% (KMK, 2009).	Prognose: 613 årselever i skoleåret 2012/13. Gymnasiefrekvens: 51% (af 6. årgang 2006/07 fortsætter i 11. årgang 2012/13).	Ved starten af skoleåret 2012/13 (1. september 2012) var der i alt 622 elever på 11.-13. årgang. Gymnasiefrekvens: 49,27% af eleverne i 6. årgang i 2007/08 fortsatte deres skolegang i den gymnasiale overbygning i foreningen.	**Opfyldt**
Gymnasiets overbygning. Revidering af læseplaner	Udarbejdelse af nye læseplaner for gymnasiets fagrække.	De udsendte læseplaner forventes godkendt og høringsversioner af nye læseplaner for samfundsfag og kemi udsendes i 2013.	Redigeringsprocessen pågår. Godkendelsesprocessen måtte udskydes. Der er udsendt høringsversion for kemi.	**Delvist opfyldt** Der kommer nye læringsmål fra Undervisningsministeriet i Kiel som vi må afvente.

LEDELSESBERETNING

Opgave	Resultatkrav 2013	Resultatmål 2013	Status på målopfyldelsen	Opfyldelsesgrad pr. 31. december 2013
Skolefritidsområdet				
Skolefritids-ordninger	Oprettelsen og omfanget af SFO-tilbuddet er afhængig af behovet og de økonomiske rammebetingelser. Det pædagogiske personale opkvalificeres ved hjælp af intern videreuddannelse.	Til skoleåret 2012/13 forventes SFO-udbuddet forøget til 29 skolefritidsordninger med op til 700 børn, og der tilbydes en udvidet åbningstid ved fire skolefritidsordninger. Der afholdes mindst to forpligtende kursusdage for SFO-medarbejderne samt et kursusforløb på 54 timer om emnet læringsmiljø. Så vidt muligt favoriseres ansættelsen af uddannede medarbejdere.	Til skoleåret 2013/14 udbydes der 30 skolefritidsordninger med op til 730 børn. Den udvidede åbningstid er igangsat ved 4 skoler. To forpligtende kurser er afholdt.	Opfyldt
Center for undervisningsmidler				
Bookingsystem	Informere CfU's brugere om anvendelse af det samlede reserverings- og bookingsystem.	At forbedre servicen med hensyn til at finde, reservere og booke relevante materialer i CfU's web-baserede database (Dantek) over undervisningsmidler.	Målet er for så vidt opfyldt, idet over 90 % af det igangsatte arbejde med ny inddatering af CfU's informationssamling er udført. Målet om information er opfyldt, idet alle skolebibliotekarer har gennemgået et kursus med information om omlægning af bookingsystemet. Forberedelserne af mitCfU-brugerfladen forløber planmæssigt.	Opfyldt Alt dansk materiale er inddateret, mens en mindre rest af tysk materiale inddateres manuelt, dvs. det skal grundkatalogiseres.
Udlånstal	Fastholdelse af udlånstallene.	At det gennemsnitlige antal udlån pr. elev pr. år ligger på samme niveau som for skolebiblioteker i Danmark.	Udlånene pr. elev i Sydslesvig ligger over det sidst tilgængelige gennemsnit for udlån pr. elev i Danmark.	Opfyldt
Dansk TV via streaming	At CfU i Sydslesvig får adgang til CfU-Danmarks sektorløsning mht. streaming af danske TV-udsendelser.	At alle skoler/lærere får mulighed for at inddrage danske TV-udsendelser i undervisningen vha. af direkte streaming via CfU's søge-, reserverings- og bookingsystem.	Alle lærere har adgang til streaming af danske TV-udsendelser via CfU's bookingsystem ved brug af UNI-login.	Opfyldt
Fælles indkøb af undervisnings-midler	At præsentere pilotprojektet fra Læk i flere fælleskoledistrikter.	At få skoler i fællesskoledistrikterne til at arbejde sammen om udvælgelse og indkøb af fælles undervisningsmidler i et samarbejde med CfU, CfU's konsulenter og Indkøbskontoret.	Ordningen i pilot-distriktet er en delvis succes og der har været interesse for projektet i andre distrikter, men det er fortsat kun i pilot-distriktet ordningen fungerer. I 2014 intensiveres informationsarbejdet. I 2014 vurderes om projektet skal fortsættes.	Delvist opfyldt Fortsætte informations-arbejdet med oplysninger og erfaringer fra Læk fælleskole-distrikt. Vurdere om projektet skal fortsættes.
Indkøb via netbutik	Der indsamles erfaringer med institutionernes brug af den udsendte indkøbsvejledning.	At indkøbsvejledningen er optimalt formuleret ud fra såvel institutionernes som indkøbskontorets behov og krav.	Målet er opfyldt. Netbutikken er fuldt implementeret i institutionernes dagligdag. Statistikker viser en positiv udvikling.	Opfyldt

LEDELSESBERETNING

Opgave	Resultatkrav 2013	Resultatmål 2013	Status på målopfyldelsen	Opfyldelsesgrad pr. 31. december 2013
Lagerstyring	Sammenknytning af netbutik og lagerstyring. Integration af fakturaer i Sharepoint.	At opnå størst muligt rationale ved automatisk overførsel af data mellem eksisterende forretningssystemer.	Der er opnået synkronisering af bestillinger i netbutikken med lagerstyring i Navision. Der arbejdes på en optimering af fakturahåndtering. Faktura-håndtering indgår i DMS.	Opfyldt
PPR Skolesocial-arbejde	Konsolidering og kvalitetsudvikling af skolesocialarbejdet på de fire skoler.	Der gennemføres kurser i rådgivningssamtaler, tysk sociallovgivning og tavshedspligt. Skolesocialarbejderne deltager desuden i et 54 timers kursus i "Læringsmiljø og konflikthåndtering" på Jaruplund Højskole i foråret 2013.	Alle tre skolesocialarbejdere har deltaget i kursus "Læringsmiljø og konflikthåndtering". To skolesocialarbejdere deltager pr. november 2013 i kursus "Rådgivningssamtaler" og "Sociallovgivning" som ZKE i Flensborg tilbyder.	Opfyldt
Daglig ledelse og administration				
Fremtidig brug af Christian Paulsen-Skolen	Der skal fortsat arbejdes på en effektivisering af forvaltningen bl.a. ved at udnytte lokaler på Christian Paulsen-Skolen. Det giver mulighed for at samle funktioner på et sted.	Det er planlagt, at 70 % af flytningen af Center for Undervisningsmidler, Feriekontoret, Driftsrådskontoret, Teknisk Afdeling og PPR til Christian Paulsen-Skolen er afsluttet i 2013.	Målet er delvist opfyldt. 40% af ombygningen er afsluttet. Pga. skjulte skader og håndværkermangel kan ingen afdeling flytte til CP i dette år.	Delvist opfyldt De resterende 40 % af byggeriet forventes gennemført. Følgende afdelinger forventes flyttet inden udgangen af 2014: Center for Undervisnings-midler og Indkøbs-kontoret. PPR er uafklaret, da det afhænger af, om foreningen midlertidigt skal reservere lokaler til Duborg-Skolen.
Helhedskoncept Sild	Der skal arbejdes videre med planlægningen i samarbejde med offentlige myndigheder for at omsætte helhedsplanen og at igangsætte mulige byggeafsnit.	Vuggestuen skal som det første byggeafsnit afsluttes. Planlægning af udvidelsen og moderniseringen af skolen afsluttes. Projekteringen af boligblokken bliver gennemført.	Ordrerne til ombygningen af vuggestuen er udsendt. Projekteringen for udvidelsen af Vesterland-Kejtum Skole er startet. Ændringen af områdets "Bebauungsplan" er godkendt fra kommunen og kredsen. Den er nu fremlagt for offentligheden for evt. indsigelse. Der udarbejdes en grundskitse for boligblokken. Strategiplanen foreligger, første startprojektering er gennemført. Vuggestuen er i omsætning.	Opfyldt Der søges om byggetilladelse for de enkelte byggeafsnit. Vuggestuen afsluttes primo 2014.
Flytning af Ansgar-børnehaven til Hiort-Lorenzen Børnehaven	Projektet skal afsluttes.	Byggefasen skal afsluttes og flytningen af Ansgar-Børnehaven til Hiort Lorenzen-Skolens Børnehave skal gennemføres.	Byggeriet er afsluttet, børnehaven er flyttet. Udendørsarbejdet er igangsat.	Opfyldt

LEDELSESBERETNING

Opgave	Resultatkrav 2013	Resultatmål 2013	Status på målopfyldelsen	Opfyldelsesgrad pr. 31. december 2013
Vuggestuer	Behovet for udbygningen af dagtilbuddene til børn i alderen under tre år er uforandret stort. Udvidelsen af vuggestuetilbuddene har høj prioritet. Der søges offentlige midler til realiseringen af samtlige projekter.	Der udarbejdes 15 nye projektforslag til oprettelse af vuggestuetilbud på sammenlagt 170 pladser. Projekterne omfatter først og fremmest udvidelsesplaner for eksisterende daginstitutioner fordelt over hele Sydslesvig.	Se venligst: Foreningens forventninger til fremtiden, Etablering af vuggestuer.	Opfyldt
Jaruplund Højskole	Projektet afsluttes.	De sidste 3 byggeafsnit bliver afsluttet.	EU projektet er gennemført til 100%. Saneringen er gennemført til 80%. Det hvide hus mangler. Midler til moderniseringen er bevilliget, arbejdet er i gang. Projektet vil være afsluttet den 1. maj 2014.	Opfyldt Modernisering med midler fra Aktivregion er afsluttet 2. kvartal.
Heldagsskoler	At elever fra de ni fællesskoler gør brug af heldagsskoletilbuddet.	Der skal udarbejdes et koncept, så de 9 fællesskoler fra 2013 kan anerkendes som heldagsskoler i henhold til den slesvig-holstenske skolelov.	Opfyldt - ved skoleårets start er 2 heldagsskoler startet. 2 skoler starter i februar 2014. De øvrige starter med skoleåret 2014/15	Opfyldt Konceptet er på hjemmesiden: http://www.skoleforeningen.org/institutioner/skoler/heldagsskoler. Se også foreningens forventninger til fremtiden, Heldagsskolen.
Ligestilling	Ligestillingen på skoleområdet vil med den nye regering for landet Slesvig-Holsten forventes blive gennemført på væsentlige områder. På elevbefordringsområdet er det påtrængende, at der også opnås ligestilling.	Elevbefordringen må både på amts- og landsplan drøftes og tydeliggøres med henblik på at opnå ligestilling på området.	Se venligst: Foreningens forventninger til fremtiden, de økonomiske rammebetingelser og den kommende udvikling.	Opfyldt
Duborg-Skolen	Duborg-Skolen skal renoveres og moderniseres i stort omfang, så den står rustet til de kommende års pædagogiske udfordringer.	Den første bygningsfase gennemføres.	Projekteringen er igangsat. Tidsplanen bliver nyvurderet.	Delvist opfyldt Byggetilladelsen godkendes og byggeriets 1. byggefase påbegyndes 2014.
Genopretning og vedligeholdelse	Med de forholdsvise begrænsede midler, der er til rådighed til almindelig vedligeholdelse, er foreningen fortsat i gang med at gennemføre grundlæggende saneringer for at tilgodese myndighedskrav på en række skoler og børnehaver. Dette er et mangeårigt og omfattende arbejde, da størstedelen af foreningens bygninger er fra begyndelsen af 1950´erne.	Den udarbejdede prioritetsliste danner basis for det omfattende vedligeholdelsesarbejde og genopretningen af bygninger. I bilaget er hhv. 30 og 15 projekter beskrevet, som søges at blive gennemført afhængig af de forhåndenværende midler. Se bilag 2a +2b.	Ejderskolen Rendsborg 100% (SFO, el modernisering) Ungdomskollegiet 100% (indkørsel, forsyningsledning) Uffe-Skolen 100% (sidste byggeafsnit vinduer, delvis kældersanering, varmeanlæg, fladtagssanering). Humtrup Børnehave 100% (tagsanering), Gottorp-Skolen 95% (tagmodernisering), Risum Skole 100% (tagmodernisering), Medelby Skole 100% (pillefyr), Husby Børnehave 100% (kraft varmekobling), Bydelsdorf Børnehave 100% (spilde- og regnvandsledninger).	Opfyldt Den udarbejdede prioritetsliste danner basis for det omfattende vedligeholdelsesarbejde og genopretningen af bygninger. I bilaget er hhv. 50 og 10 projekter beskrevet, som søges at blive gennemført afhængig af de forhåndenværende midler.

LEDELSESBERETNING

Opgave	Resultatkrav 2013	Resultatmål 2013	Status på målopfyldelsen	Opfyldelsesgrad pr. 31. december 2013
Kulturformidling i dag-institutionerne og skolerne	Kulturformidling er en vigtig del af børn og unges dannelse. Foreningen vil koordinere og øge kvaliteten af de forhåndenværende tilbud samt tage initiativ til at udvikle nye kulturtiltag for daginstitutionerne og skolerne.	Der oprettes et udvalg med repræsentanter for forskellige kulturområder så som litteratur, kunst, musik og drama. Udvalget skal løse følgende opgaver: - kortlægning af egne kulturtilbud i daginstitutionerne og skolerne - kortlægning af tilbud fra andre kulturelle samarbejdspartnere - udbyde nye kulturelle tiltag - etablering af en fælles kalender for kulturarrangementer for institutionerne (fx på foreningens nye hjemmeside).	Spørgeskemaet er udarbejdet. Da der ventes på, at en digital løsning til gennemførelse af spørgeskemaundersøgelsen er implementeret, vil undersøgelsen først kunne gennemføres 2014. Det første nye tiltag på kulturformidlingsområdet er i planlægning.	Opfyldt
Daginstitutionsområdet				
Daginstitu-tionerne	Der satses på regionale dagtilbud indenfor en overkommelig rækkevide til alle familier indenfor mindretallet. I fremtiden ønskes tilbuddet udvidet til også at omfatte børn i alderen under tre år.	Ca. 1.950 børn.		Opfyldt
Pædagogisk og faglig udvikling	Den pædagogiske og faglige udvikling af medarbejderne i daginstitutionerne fortsættes.	Der tilbydes modul tre og fire af diplomuddannelsen for ledere hhv. pædagoger.	Modul tre og fire gennemføres til efteråret med 25 deltagere i alt, deraf 16 daginstitutionsledere.	Opfyldt
Trivsel og konflikt-håndtering	Der er fortsat fokus på emnerne trivsel og konflikthåndtering. Der gennemføres et generelt kvalificerende trivsel- og konflikthåndteringskursus for pædagoger og lærere og et kursus for pædagogmedhjælpere.	Der gennemføres et kursus i trivsel og konflikthåndtering for ca. 30 pædagogmedhjælpere og et fælleskursus for ca. 19 pædagoger og 26 lærere.	Begge kursusforløb er afviklet. For pædagoger og lærere i perioden januar til marts. For pædagogmedhjælpere fandt kurset sted i maj 2013. Antallet af deltagere svarede til planlægningen.	Opfyldt
Tidlig indsats	Tidlig indsats i forhold til afdækning af børn, der har sociale, sproglige og/eller indlæringsmæssige vanskeligheder	Der nedsættes et tværgående udvalg bestående af medlemmer fra daginstitutions- og skoleområdet og PPR, der skal udvikle en handleplan for arbejdes tidlige indsats.	Der er nedsat et udvalg.	Opfyldt
Sproggrupper	Sproggruppearbejdet fortsættes som vigtig element i den samlede indsats for en tidlig sprogindlæring. Der søges offentlige midler til arbejdet med børn med sproglige deficit.	Der forventes søgt midler til oprettelse af cirka fem grupper i 2013.	Modtaget tilskud til de omtalte institutioner. Målet opfyldt.	Opfyldt

LEDELSESBERETNING

Opgave	Resultatkrav 2013	Resultatmål 2013	Status på målopfyldelsen	Opfyldel-sesgrad pr. 31. december 2013
TRAS	TRAS-indsatsen fortsættes, evalueres og videreudvikles.	Der anvendes et evalueringsskema til dokumentation og måling af børns sprogkompetencer med henblik på gennemførelse af særlige sprogstøttende aktiviteter. Der planlægges sprognetværksmøder med fokus på vidensdeling i forhold til daginstitutionernes sprogpædagogiske indsatsområder og brug af redskaber og metoder.	Gennemført evaluering. Målet opfyldt. Sprognetværksmøder gennemført i november.	Opfyldt
Sprog og læsning - tidlig indsats	Det pædagogiske fagpersonale opkvalificeres i forbindelse med sproglig udvikling og sprogtilegnelse.	Der tilbydes et kursusforløb til opkvalificeringen af op til 20 pædagoger.	Er aftalt med UC Lillebælt. Opstart i august 2013.	Opfyldt
	Der rettes særligt fokus på en tidlig indsats i forhold til daginstitutionernes sproglige aktiviteter og opgave.	Den fokuserede indsats gælder tre- og flersprogede børn med mindst én forælder med migrationsbaggrund. Indsatsen består i gennemførelsen af målrettede sprogprojekter i udvalgte daginstitutioner.	Der er etableret en gruppe med særlig indsats af flersprogede børn med mindst en forælder med migrationsbaggrund. Tyrkiet, Sri Lanka, Rusland, Marokko, Filippinerne Irak og Libanon.	Opfyldt

Redegørelse for foreningens økonomiske udvikling
Det er 3. regnskabsår, at foreningen følger statens regnskabsregler. Årets regnskabstal er således fuldt sammenlignelig med regnskabs- og nøgletal for 2011 og 2012.

Ved vurdering af foreningens økonomiske præstationer, skal der dog fortsat anvendes en vis forsigtighed, idet den fulde effekt af den regnskabsmæssige omlægning reelt først vil kunne aflæses efter en 10 årig periode. Foreningens afskrivningsmæssige belastning må derfor forventes, at være stigende i de kommende år, i takt med at effekten af foreningens driftsmidler og inventar genanskaffes.

Årets resultat udviser et overskud på 25 t. €, hvilket er yderst tilfredsstillende og helt på niveau med ledelsens forventninger. Når resultatet vurderes som tilfredsstillende, skal det tages i betragtning, at der i 2013 har været iværksat en række store initiativer, på blandt andet daginstitutionsområdet, men også at der efter flere år, med stor økonomisk tilbageholdenhed er sket en øget tilgang og oprettelse af daginstitutioner for børn under tre år. Hvilket blandt andet kan ses i, at antallet af årsværk i 2013 er forøget med 18 årsværk i forhold til 2012. De store stigninger i antallet af medarbejdere skal findes på daginstitutionsområdet, som er forøget med 7 årsværk og på gymnasieområdet, der er forøget med 6 årværk. Ved vurderingen af årets resultat skal det endvidere erindres, at der er indregnet afskrivninger på 3.151 t. €.

Foreningen har i overensstemmelse med de oprindelige udmeldte krav til anlægsbevillinger løbende tinglyst anlægsbevillinger fra den danske stat. En afstemning mellem låneregistreringerne i Statens Administration og de af foreningen tinglyste anlægslån har dog vist, at foreningen har tinglyst 8.192.241 € mere end det, som er registreret hos Statens Administration. Bevillingerne vedrører perioden 2003 - 2011. Afvigelsen skyldes formegentligt, at bevillingerne var tilskud og ikke lån. Foreningen har i forlængelse heraf anmodet om tilladelse til aflysning af disse og afventer svar. Såfremt foreningen får accept til at foretage aflysningen, vil det medføre, at foreningens langfristede gæld til Danmark reduceres med 8.192.241 €. Endvidere vil anskaffelsessummen for ejendomme reduceres tilsvarende, idet bevillingen er øremærket anlægsanskaffelsen.

Foreningens likviditetsgrad udgør 220,3, hvilket vurderes til at være et rimeligt niveau i forhold til igangværende projekter og foreningens løbende kapitalbehov.

Betydningsfulde hændelser indtruffet efter regnskabsårets afslutning
Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for Skoleforeningens finansielle stilling.

Væsentlige økonomiske forbindelser med andre institutioner, der modtager offentlige tilskud
Foreningen har ikke haft væsentlige forbindelser med andre institutioner, der modtager offentlige tilskud.

Foreningens forventninger til fremtiden

De økonomiske rammebetingelser og kommende udvikling
I et intensivt samarbejde med SSW er det lykkedes for foreningens ledelse at få lovsikret en ligestilling af driftstilskuddene fra Kiel, herunder tilskuddene til elevbefordring, der hidtil kun har bestået af frivillige ydelser fra de tre amter Rendsborg-Egernførde, Nordfrisland og Slesvig-Flensborg. Denne lovsikring og omlægning af tilskuddene til elevbefordring har betydet, at usikkerheden på indtægtssiden er blevet reduceret i forhold til finansieringen af skolernes drift.

Fremskrivningen i tilskuddene fra danske og tyske tilskudsgivere vil i de kommende år ikke overstige de normale pris- og lønudviklinger, hvilket betyder, at foreningen må være tilbageholdende med at gennemføre stigninger på udgiftssiden.

De gennemførte og planlagte udvidelser på daginstitutionsområdet med henblik på at etablere flere vuggestuepladser til børn under tre år er for en stor dels vedkommende finansieret ved hjælp af offentlige midler. Egenfinansiering er klaret ved hjælp af foreningens egenkapital. Ved alle om- og udbygninger medtænkes driftsmæssige besparelser på energiområdet. Ligeledes har foreningen i 2013 indgået nye kontrakter for strømforsyningen til samtlige institutioner. Kontrakterne er indgået efter en forudgående EU-licitation. Resultatet af licitationen betyder, at foreningen for de kommende år har sikret sig en lavere grundpris for elforsyningen.

Undervisningsdifferentiering
Som følge af en skolelovsændring vil fælles læring og undervisning fremover finde sted i udelte undervisningsforløb på 7. - 10. klassetrin. En evt. niveaudeling af eleverne kan tillades i enkelte tilfælde. Foreningen forholder sig positivt til lovforslaget og afventer en nærmere præcisering af, hvordan skoleloven skal omsættes. Skolelovens § 43, stk. 1:

"Den unterschiedlichen Leistungsmöglichkeiten der Schülerinnen und Schüler wird durch Unterricht in binnendifferenzierender Form entsprochen. Abweichend hiervon können ab der Jahrgangsstufe sieben in einzelnen Fächern nach Leistungsfähigkeit und Neigung der Schülerinnen und Schüler binnendifferenzierte Lerngruppen gebildet werden".

Direktionen vil i foråret 2014 gennemføre en række regionale møder, hvor der vil være fokus på undervisningsdifferentiering. Ligeledes vil der på en række skoler i løbet af 2014 gennemføres arrangementer med henblik på at styrke indsatsen for at udvikle undervisningsdifferentiering. For 2015 planlægges kursusforløb for at opkvalificere lærerne.

LEDELSESBERETNING

Læsning
Efter en årrække med stabile resultater i de centralt stillede prøver i faget dansk kunne der konstateres en negativ udvikling i resultaterne. Den tydelige nedgang i andelen af habile læsere kan ses i sammenhæng med forskellige faktorer. De sidste års besparelser på fx tildeling af timer til skolerne, et generationsskifte på lærerområdet og en tidlig skolestart for alle børn betragtes som faktorer, der har påvirket udviklingen.

Foreningen ønsker at styrke elevernes læsekompetencer. Det er i 2013 sket ved at gennemføre en række initiativer. Center for Undervisningsmidler har i 2013 iværksat en række læseinitiativer for at styrke indsatsen i skolerne. Følgende initiativer er initieret af Center for Undervisningsmidler: Smart Parat Svar, Stormester i oplæsning, Gi en historie, Læseraketten, Orla Prisen, Morgengry, Pædagogisk eftermiddag om læsning, Læsekasser, Digital læsning - frilæsning.dk, Årets børne- og ungdomslitteratur (indirekte initiativ).

For 2014 har direktionen i et samarbejde med fagkonsulenterne taget initiativer til at styrke indsatsen på læseområdet.

På daginstitutionsområdet styrkes indsatsen i sproggrupperne. Hertil kommer udarbejdelse af mål for arbejdet med børn i alderen 0-3 år, en justering af TRAS skemaet og etablering af videregående kursus på sprogområdet.

På skoleområdet har samtlige skoler ved særligt indkaldte regionale møder og ved ledermøder deltaget i styrkelse af indsatsen. Ud fra de gennemførte møder har direktionen udarbejdet en handleplan, der skal iværksættes i skoleåret 2014/15. Indsatsen munder ud i et læseskubinitiativ målrettet svage læsere i 1. og 2. klasse. Ligeledes vil direktionen øge indsatsen med læseinitiativer i faglig læsning og læseforståelse på 3.-6. klassetrin og i fælleskolerne på 7.-10. klassetrin.

Der bliver udgivet nye sprogfoldere til daginstitutionsområdet, indskolingen 1.-2. årgang, mellemtrinnet 3.-6. årgang og fælleskolernes 7.-10. årgang. For at styrke indsatsen på området er der afsat ekstraordinære midler i budgettet for 2014.

Heldagsskolen
I skoleåret 2013/14 har foreningen udvidet sit heldagsskoletilbud med 5 skoler, så der sammenlagt er 8 skoler, der har igangsat heldagsskoletilbud. Initiativet sker i forlængelse af foreningens overordnede mål for etableringen af heldagsskoler, som ønskes på alle 9 fællesskoler samt på Bredsted Danske Skole og på Ejderskolen, der begge har udstationerede fællesskoleklasser. Ønsket med heldagsskolerne er at skabe sammenhæng i det pædagogiske arbejde mellem undervisningen og elevernes fritid og dermed sikre læring og sociale fællesskaber i trygge rammer.

Oprettelse af heldagsskoler i andet halvår 2013 og 2014: Jes Krus-Skolen, Bredsted Danske Skole, Gustav-Johannsen-Skolen, Jens Jessen-Skolen og A. P. Møller Skolen. Fra skoleåret 2014/15: Duborg-Skolen, Cornelius Hansen-Skolen og Ejderskolen er i gang med at udarbejde koncepter på deres heldagsskoletilbud, som starter med skoleårsstart 2014/15.

LEDELSESBERETNING

Vedligeholdelsesopgaver
Foreningen har i de seneste mange år forsøgt at tage højde for, at vedligeholdelsesbehovet ved foreningens omkring 150 bygninger har været markant stigende på grund af slitage og ældning samt dertil indtrufne skader, da de fleste bygninger er opført i 1950'erne og 1960'erne. Hertil kommer, at de tyske myndigheder stiller skærpede krav til etablering af flugtveje, sikring af tidssvarende tekniske installationer samt sikring af brand- og øvrige sikkerhedsmæssige indretninger og sikkerhedsrapporter. Der er på grundlag heraf udarbejdet en langsigtet vedligeholdelses- og genopretningsplan, der er prioriteret således, at pålagte myndighedskrav, der blandt andet vedrører brandisolering og renovering af elektriske installationer, sanering af ledninger (vand/spildevand) på grund af nye lovkrav, skal udbedres. Endvidere er der udarbejdet en plan, der på kortere eller længere sigt skal bringe foreningens bygningsmasse op på en standard, der er tidssvarende.

For 2014 har foreningen udarbejdet en oversigt over de 10 højest prioriterede vedligeholdelses-projekter.

Oversigten vedrører følgende institutioner:
- Hiort Lorenzen-Skolen
- Rendbjerg
- Aventoft Børnehave
- Kobbermølle Danske Skole
- Mårkær Børnehave
- Skt. Hans Børnehave
- Læk Danske Skole
- Kilseng Børnehave
- Oksevejens Skole
- Ungdomskollegiet.

Større anlægsopgaver
I løbet af de seneste ti år har foreningen investeret store summer i at realisere en skolestruktur, der forudsætter 9 fællesskoler, heraf to med gymnasieoverbygning. Ud over at have bygget fællesskolerne i Husum, Læk, Slesvig og Sønder Brarup, er det lykkedes at færdiggøre store ombygninger på Cornelius Hansen-Skolen og Jens Jessen-Skolen i Flensborg. Aktuelt har foreningen afsluttet en komplet sanering af Jørgensby-Skolen i Flensborg.

I 2014 vil der være særlig fokus på ombygning og udvidelse af Gustav Johannsen-Skolen i Flensborg og en gennemgribende modernisering og sanering af Duborg-Skolen i Flensborg. Hertil kommer afslutningen af en omfattende om- og udbygning af Jaruplund Højskole, der nyder godt af støttemidler fra både EU og den danske stat. Parallelt med disse tiltag er der udarbejdet et helhedskoncept for Sild. I 2014 afsluttes en komplet istandsættelse af Hiort Lorenzen-Skolens Børnehave, og ligeledes er der planlagt iværksat en tilbygning i Askfelt for at opfylde de krav myndighederne har påpeget.

Etablering af vuggestuepladser
I 2012 tilbød foreningen i alt 170 pladser til børn i vuggestuealderen. For at kunne følge udviklingen i det omgivende tyske samfund og opfylde målet om vuggestue-/dagplejetilbud til 35 % af børnene i aldersgruppen 0-3 år ville der være behov for yderligere 360 pladser. Foreningen satser derfor på udbygningen af netop denne del af daginstitutionsområdet og opretter i løbet af 2013/14 cirka 190 nye vuggestuepladser.

2013: Frederiksstad Børnehave: 10 pladser, Læk Børnehave: 10 pladser, Isted Børnehave: 10 pladser, Gottorp Børnehave: 10 pladser, Borreby Børnehave: 10 pladser, Vesterland-List Børnehave: 10 pladser.

2014: Ringstr. Flensborg: 40 pladser, Oksevejen Børnehave: 20 pladser, Behrender Redder Slesvig: 40 pladser, Erikstr. Slesvig syd: 30 pladser + 20 pladser aldersintegreret. Jaruplund Børnehave: 10 pladser.

LEDELSESBERETNING

Centralisering af forvaltningsenheder
I 2014 er det planlagt at flytte forvaltningsenheder til den nedlagte Christian-Paulsen Skolen. Det drejer sig om Center for Undervisningsmidler, Indkøbskontoret, Teknisk Afdeling, PPR og Driftsrådskontoret.

Som en del af denne plan er det lykkedes at sælge Center for Undervisningsmidler ultimo 2013. Flytning af PPR og Teknisk Afdeling medfører bl.a., at lejeudgifter til denne bygning ikke længere skal opretholdes. Ligeledes undgår foreningen at investere i en brandmyndighedssanering af Center for Undervisningsmidler.

Resultat og overskudsdisponering
Årets resultat blev et overskud på 25.432 €.

Foreningens styrelse foreslår, at årets resultat overføres til næste år.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsrapporten for Dansk Skoleforening for Sydslesvig e.V. for 2013 er aflagt i overensstemmelse med bekendtgørelse nr. 1720 af 21. december 2010 om regnskab for, revision af og indhentning af oplysninger fra foreninger og organisationer mv., der modtager tilskud fra Sydslesvigudvalget.

Årsrapporten er udarbejdet efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Generelt om indregning eller måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde foreningen, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå foreningen, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning eller måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Den regnskabsmæssige værdi af materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved normal afskrivning. Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

RESULTATOPGØRELSEN

Indtægtskriterium

Foreningens indtægter består hovedsageligt af driftstilskud fra Undervisningsministeriet samt tilskud fra Tyskland. Driftstilskud indtægtsføres i de regnskabsår, hvortil disse fra tilskudsyders side er bevilliget.

Tilskud til projekter indtægtsføres i takt med projekternes færdiggørelsesgrad og under hensyntagen til en eventuel egenfinansieringsandel.

Øvrige tilskud, der er øremærket til anskaffelse af aktiver modregnes i aktivets anskaffelsessum, med mindre der er tilknyttet særlige forpligtelser i relation til tilskuddet. I disse tilfælde passiveres tilskuddet og afvikles i takt med at forpligtelsen opfyldes.

Øvrige indtægter indregnes i resultatopgørelse i takt med at de indtjenes. Afgørelse af om indtægter anses for indtjent baseres på, hvorvidt der er indgået en forpligtende aftale, samt om ydelsen er leveret.

Omkostninger

Omkostninger omfatter omkostninger til undervisning, ejendomsdrift og administration fordelt på personaleudgifter, øvrige udgifter, afskrivninger mv.

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusiv pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til foreningens medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

Periodisering

Udgifter og indtægter er henført til det regnskabsår, de vedrører, uden hensyn til betalingstidspunktet. Udgifterne er således medtaget i det år, hvor ydelsen modtages eller arbejdet præsteres. Indtægterne henføres til det år, hvori retten erhverves eller optjenes.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Skat
Foreningen er godkendt som almennyttig forening og er således ikke skattepligtig.

Ekstraordinære poster
Ekstraordinære indtægter og omkostninger indeholder indtægter og omkostninger, som hidrører fra begivenheder eller transaktioner, der klart afviger fra den ordinære drift, og som ikke forventes at være af tilbagevendende karakter.

BALANCEN

Materielle anlægsaktiver
Grunde og bygninger, driftsmateriel samt bus, traktorer mv. måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af den skønnede restværdi efter afsluttet brugstid. Der afskrives ikke på grunde.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdi.

	Brugstid	Restværdi
Bygninger ekskl. grundværdier.....	50 år	0%
Driftsmateriel, ejendomsdrift.....	5-10 år	0%
Bus, traktorer mv.....	5-10 år	0%

Småanskaffelser med en kostpris på under 6.700 € pr. enhed indregnes som omkostninger i resultatopgørelsen i anskaffelsesåret.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre indtægter.

Værdipapirer
Værdipapirer måles til kostpris. I tilfælde, hvor kostprisen overstiger nettorealisationsværdien, nedskrives til denne lavere værdi.

Varebeholdninger
Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-princippet. I tilfælde, hvor nettorealisationsværdien er lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Tilgodehavender
Tilgodehavender værdiansættes til pålydende værdi med fradrag af nedskrivninger til dækning af mulige tab opgjort på grundlag af en individuel vurdering af de enkelte tilgodehavender.

Periodeafgrænsningsposter, aktiver
Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Midler, der forvaltes
Midler, der forvaltes optages under henholdsvis langfristet eller kortfristet gæld afhængigt af forvaltningsperioden.

Andre hensatte forpligtelser
Hensættelser omfatter forventede omkostninger til pension og lønninger.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Gældsforpligtelser

Finansielle forpligtelser indregnes ved lånoptagelse til det modtagne provenu efter fradrag af afholdte låneomkostninger. I efterfølgende perioder måles de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Lån ydet mod pant i foreningens ejendomme optages under langfristet gæld. For lån ydet af den danske stat er der ingen forældelsesfrister. Anlægstilskud fra tyske tilskudsgivere afskrives fra långivers side linært over 25 år, men frigives først pantmæssigt efter 25 år. Foreningen indtægtsfører først tilskuddet på det tidspunkt, hvor pantet aflyses.

Gæld i øvrigt er målt til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen indregnes i resultatopgørelsen som en fi-nansiel post.

Hvis valutapositionen anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes urealiserede værdiregu-leringer direkte på egenkapitalen.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balance-dagen, omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

PENGESTRØMSOPGØRELSEN

Pengestrømsopgørelsen viser foreningens pengestrømme for året samt likvider og træk på kassekredit ved årets begyndelse og slutning.

Pengestrømme fra driftsaktivitet præsenteres indirekte med udgangspunkt i årets resultat, reguleret for ikke-kontante driftsposter samt ændring i driftskapitalen.

Pengestrømme fra investeringsaktivitet omfatter betalinger i forbindelse med køb og salg af an-lægsaktiviteter.

Pengestrømme fra finansieringsaktivitet omfatter optagelse af og afdrag på langfristet gæld.

Likvider omfatter likvide beholdninger samt træk på driftskreditten.

RESULTATOPGØRELSE 1. JANUAR - 31. DECEMBER

	Note	Regnskab 2013 €	Budget 2013 €	Regnskab 2012 1.000 €
Tilskud	1	95.836.075	96.321.060	91.286
Brugerbetaling	2	6.390.949	6.683.000	6.506
Andre indtægter	3	1.217.923	526.900	1.128
INDTÆGTER		**103.444.947**	**103.530.960**	**98.920**
Lønomkostninger	4	81.671.564	83.015.830	78.731
Driftsudgifter	5	9.992.876	9.503.870	9.689
Udgifter til bygninger og grunde	6	10.718.488	10.129.700	10.083
Driftsudgifter på andre områder	7	1.058.016	936.560	932
DRIFTSOMKOSTNINGER		**103.440.944**	**103.585.960**	**99.435**
RESULTAT FØR FINANSIELLE POSTER M.FL.		**4.003**	**-55.000**	**-515**
Finansielle indtægter mv.	8	134.686	120.000	147
Finansielle omkostninger	9	-113.257	-65.000	-69
Finansielle poster		**21.429**	**55.000**	**78**
ÅRETS RESULTAT		**25.432**	**0**	**-437**

BALANCE 31. DECEMBER

AKTIVER	Note	2013 €	2012 1.000 €
Ejendomme		149.145.715	150.547
Igangværende byggerier		3.677.422	3.500
Inventar, ejendomme		15.671	18
Inventar, undervisning		135.782	52
Biler, busser, traktorer mv		200.374	55
Materielle anlægsaktiver	10	**153.174.964**	**154.172**
ANLÆGSAKTIVER		**153.174.964**	**154.172**
Varebeholdninger		60.361	74
Tilgodehavender		2.129.905	1.581
Periodeafgrænsningsposter	11	3.329.617	3.262
Værdipapirer		750	1
Likvide beholdninger	12	19.690.599	17.060
Legatkapital	15	720.958	657
OMSÆTNINGSAKTIVER		**25.932.190**	**22.635**
AKTIVER		**179.107.154**	**176.807**

PASSIVER			
Saldo 1. januar		9.098.296	9.535
Opskrivningshenlæggelser		54.194.516	54.195
Årets resultat		25.432	-437
EGENKAPITAL	13	**63.318.244**	**63.293**
Hensatte forpligtelser	14	3.636.168	3.346
HENSATTE FORPLIGTELSER		**3.636.168**	**3.346**
Legatkapital		720.958	657
Finansiering igangværende byggerier		1.003.089	1.003
Tilskudssikret i Tingbogen		96.024.952	90.573
Ikke tilskudssikret i Tingbogen		2.219.985	8.511
Bankgæld		413.982	441
Langfristet gæld	16	**100.382.966**	**101.185**
Kortfristet del af langfristet gæld	16	27.236	26
Anden kortfristet gæld	17	7.717.100	5.141
Periodeafgrænsningsposter	18	4.025.440	3.816
Kortfristet gæld		**11.769.776**	**8.983**
GÆLD		**112.152.742**	**110.168**
PASSIVER		**179.107.154**	**176.807**

Pantsætninger og sikkerhedsstillelser	19	
Eventualforpligtelser	20	

PENGESTRØMSOPGØRELSE

	2013 €	2012 1.000 €
Årets resultat	25.432	-437
Afskrivninger indeholdt i resultatet	3.151.103	3.131
Ændring i varebeholdninger	13.431	-5
Ændring i tilgodehavender	-548.629	-1.266
Ændring i periodeafgrænsningsposter, aktiver	-67.421	-47
Ændring i legatkapital	0	-5
Ændring i hensættelser	290.097	159
Ændring i kortfristet gæld	2.789.056	1.719
DRIFTENS LIKVIDITETSVIRKNING	**5.653.069**	**3.249**
Betaling for anlægsaktiver	-2.919.378	-7.185
Modtaget fra salg af anlægsaktiver	727.704	2.844
Modtaget fra salg af værdipapirer	0	-1
INVESTERINGER LIKVIDITETSVIRKNING	**-2.191.674**	**-4.342**
Tilbagebetaling af gæld	-26.172	-26
Låneprovenu/tilskud (Tingbogssikret)	-802.902	5.819
Tilskud sikret i Tingbog	0	-713
FINANSIERINGENS LIKVIDITETSVIRKNING	**-829.074**	**5.080**
ÅRETS LIKVIDITETSVIRKNING FRA DRIFTEN, INVESTERINGER OG FINANSIERING	**2.632.321**	**3.987**
Likvide beholdninger og kassekredit primo	17.058.278	13.071
Likvide beholdninger og kassekredit ultimo	**19.690.599**	**17.058**

NOTER

	Regnskab 2013 €	Budget 2013 €	Regnskab 2012 1.000 €	Note
Tilskud				1
Tilskud fra Undervisningsministeriet	42.344.004	42.344.000	40.205	
Tilskud fra Pensionfonden	9.453.337	9.690.000	8.927	
Projekttilskud	35.760	0	0	
Danske tilskud	**51.833.101**	**52.034.000**	**49.132**	
Tilskud til skoledrift	35.270.838	35.500.000	30.005	
Tilskud til SFO	113.065	100.000	102	
Øvrige tilskud	46.397	43.840	36	
Tilskud til voksenundervisning	26.412	22.320	22	
Tilskud til Jaruplund Højskole	72.300	72.300	72	
Tilskud Slesvig-Holsten	**35.529.012**	**35.738.460**	**30.237**	
Tilskud fra Berlin	0	0	3.500	
Tilskud fra Berlin	**0**	**0**	**3.500**	
Tilskud fra kredse og kommuner til børnehaver	7.812.278	7.965.000	7.774	
Tilskud fra kredse og kommuner til SFO	119.059	100.000	74	
Tilskud fra kredse og kommuner til elevbefordring	324.276	303.600	382	
Tilskud til voksenundervisning	55.918	60.000	60	
Tilskud fra kredse og kommuner til skolevejledning mv	162.431	120.000	127	
Tilskud amter og kommuner	**8.473.962**	**8.548.600**	**8.417**	
Tilskud i alt	**95.836.075**	**96.321.060**	**91.286**	
Brugerbetaling				2
Forældrebetaling lærermidler	161.135	170.000	164	
Forældrebetaling børnehavebidrag	4.499.699	4.657.000	4.571	
Forældrebetaling SFO	559.668	555.000	537	
Forældrebetaling buskort	344.316	325.000	324	
Elevbetaling høj- og efterskoler, kollegiet og lejrskole	242.740	285.000	296	
Deltagerbetaling voksenundevisning	196.725	190.000	188	
Elevbetaling Jaruplund Højskole	420.228	501.000	426	
Hensættelse til tab på debitorer	-33.562	0	0	
	6.390.949	**6.683.000**	**6.506**	
Andre indtægter				3
Leje- og varmeindtægter	286.161	287.600	298	
Salg af el og varme	15.253	35.300	39	
Indtægter fra kantiner	127.707	110.000	126	
Øvrige indtægter Jaruplund Højskole	99.519	84.000	82	
Frigivet pant	106.860	0	148	
Provenu afhændede anlægsaktiver	359.539	0	207	
Indtægter fra projekter	66.502	0	142	
Forsikringserstatninger	0	0	25	
Øvrige indtægter	156.382	10.000	61	
	1.217.923	**526.900**	**1.128**	

NOTER

	Regnskab 2013 €	Budget 2013 €	Regnskab 2012 1.000 €	Note
Lønomkostninger				4
Skoleområdet	38.778.804	39.788.450	38.333	
Børnehaveområdet	13.801.521	13.760.000	12.852	
SFO-området	1.148.387	1.212.000	1.031	
Teknisk-administrativt personale	8.002.096	8.068.500	7.682	
Øvrigt personale	565.969	585.000	600	
Sociale forsikringer	7.422.510	7.398.500	6.979	
Efter- og videreuddannelse	347.433	350.000	284	
Pensionsydelser	10.919.004	11.150.000	10.304	
Jaruplund Højskole	685.840	703.380	666	
	81.671.564	**83.015.830**	**78.731**	
Driftsudgifter				5
Undervisnings- og beskæftigelsesmaterialer, bloktilskud mv.	1.956.844	2.413.790	1.988	
Anskaffelser og inventar under 6.700 €	616.845	654.020	632	
Vedligeholdelse og forsikring af inventar	70.859	105.000	68	
Bogbus, pedelbiler mv	94.112	69.500	80	
Edb	1.156.284	965.000	1.080	
Befordring af elever og børnehavebørn	4.729.175	4.128.090	4.561	
Administrationsudgifter (kørsel, telefon, annoncer mv.)	803.507	652.080	748	
Informationspolitik	162.153	130.000	180	
Undervisningsudgifter mv. Jaruplund Højskole	373.988	353.100	345	
Afskrivninger	29.109	33.290	7	
	9.992.876	**9.503.870**	**9.689**	
Udgifter til bygninger og grunde				6
Vedligeholdelse, istandsættelse, eftersyn tekniske anlæg	3.300.535	2.551.360	2.986	
Varme	1.446.821	1.609.500	1.457	
El	797.797	750.000	678	
Vand	182.613	215.000	191	
Vedligeholdelse lejligheder	35.024	36.000	48	
Grundskat, renovation	258.146	223.800	206	
Rengøring	681.779	749.590	697	
Leje	228.227	250.800	215	
Vagtselskab og vintertjeneste	530.349	371.000	357	
Forsikringer	65.937	75.000	63	
Ejendomsudgifter Jaruplund Højskole	67.673	67.650	62	
Diverse udgifter lejligheder	1.593	0	0	
Afskrivninger ejendomme	3.121.994	3.230.000	3.123	
	10.718.488	**10.129.700**	**10.083**	

NOTER

	Regnskab 2013 €	Budget 2013 €	Regnskab 2012 1.000 €	Note
Driftsudgifter på andre områder				7
Lejrskoler, internatere mv.	254.309	265.060	286	
Tilskud til ophold på efterskoler i Danmark	235.535	240.000	228	
Udgifter til kantiner	115.326	110.000	110	
Udgifter til voksenundervisning	338.026	321.500	308	
Udgifter til projekter	114.820	0	0	
	1.058.016	**936.560**	**932**	
Finansielle indtægter mv.				8
Renteindtægter	134.557	120.000	147	
Renteindtægter Jaruplund Højskole	129	0	0	
	134.686	**120.000**	**147**	
Finansielle omkostninger				9
Renteudgifter	18.174	20.000	27	
Konto- og vekselgebyrer	33.727	35.000	34	
Kursdifferencer	61.356	10.000	8	
	113.257	**65.000**	**69**	

NOTER

			Note
Materielle anlægsaktiver			10

	Ejendomme	Igangværende byggerier	Inventar, ejendomme
Anskaffelsessum 1. januar 2013	102.456.689	3.499.915	20.264
Tilgang til anskaffelsespriser	1.916.327	1.682.941	0
Afgang til anskaffelsespriser	-383.469	-1.505.433	0
Anskaffelsessum 31. december 2013	**103.989.547**	**3.677.423**	**20.264**
Opskrivninger 1. januar 2013	54.194.516	0	0
Opskrivninger 31. december 2013	**54.194.516**	**0**	**0**
Afskrivninger 1. januar 2013	5.939.363	0	2.381
Afskrivninger solgte aktiver	-23.008	0	0
Årets afskrivninger	3.121.994	0	2.212
Afskrivninger 31. december 2013	**9.038.349**	**0**	**4.593**
Bogført værdi 31. december 2013	**149.145.714**	**3.677.423**	**15.671**
Heraf udgør opskrivninger	54.194.516	0	0

	Inventar, undervisning	Biler, busser og traktorer
Anskaffelsessum 1. januar 2013	54.049	59.033
Tilgang til anskaffelsespriser	96.422	166.428
Afgang til anskaffelsespriser	0	-7.704
Anskaffelsessum 31. december 2013	**150.471**	**217.757**
Afskrivninger 1. januar 2013	1.699	3.476
Afskrivninger solgte aktiver	0	0
Årets afskrivninger	12.990	13.907
Afskrivninger 31. december 2013	**14.689**	**17.383**
Bogført værdi 31. december 2013	**135.782**	**200.374**

	2013 €	2012 1.000 €	Note
Periodeafgrænsningsposter			11
Lønninger og pensionsbidrag	3.264.780	3.234	
Andre forudbetalinger	64.837	28	
	3.329.617	**3.262**	

NOTER

	2013 €	2012 1.000 €	Note
Likvide beholdninger			12
Kassebeholdning	6.758	6	
Union Bank - løbende konto	3.361.804	3.846	
Union Bank - børnehavebidrag	46.435	374	
Sydbank - løbende konto	4.908.608	2.726	
BG Bank - girokonto	279.499	215	
Nospa	10.225.407	9.131	
Konti, legater og fonde vedrørende institutionerne	862.088	762	
	19.690.599	**17.060**	

Egenkapital 13

	Fri egenkapital	Opskrivnings-henlæggelse	Henlæggelser	I alt
Egenkapital 1. januar 2013	9.098.296	54.194.516	0	63.292.812
Forslag til årets resultatdisponering	25.432			25.432
Egenkapital 31. december 2013	**9.123.728**	**54.194.516**	**0**	**63.318.244**

	2013 €	2012 1.000 €	
Hensatte forpligtelser			14
Pligtforsikring			
Saldo primo	216.000	216	
Anvendt i året	-29.000	0	
	187.000	**216**	
Løn			
Saldo primo	2.800.020	2.800	
Hensat i året	461.690	0	
	3.261.710	**2.800**	
Førtidspension (Altersteilzeit)			
Saldo primo	330.051	330	
Anvendt i året	-142.593	0	
	187.458	330	
	3.636.168	**3.346**	

Legatkapital			15
Legater og fonde	720.958	657	
	720.958	**657**	

NOTER

Note

Langfristede gældsforpligtelser 16

	1/1 2013 Gæld i alt	31/12 2013 Gæld i alt	Afdrag næste år	Langfristet gæld 31/12 2013	Restgæld efter 5 år
Legatkapital					
Diverse legater og fonde med formål	656.883	720.958	0	720.958	656.883
	656.883	**720.958**	**0**	**720.958**	**656.883**
Finansiering igangværende byggerier					
Pantsikrede projekter	1.003.461	1.003.089	0	1.003.089	1.003.089
	1.003.461	**1.003.089**	**0**	**1.003.089**	**1.003.089**
Tilskudssikret i Tingbogen					
Anlægslån fra Danmark	73.135.724	77.375.148	0	77.375.148	77.375.148
Anlægslån fra Landet Slesvig-Holsten	16.202.308	17.106.908	0	17.106.908	17.501.208
Anlægslån fra Forbundsrepublikken Tyskland	515.894	409.034	0	409.034	409.034
Anlægslån fra øvrige kommuner mv	719.370	1.133.863	0	1.133.863	1.133.863
	90.573.296	**96.024.953**	**0**	**96.024.953**	**96.419.253**
Ikke tilskudssikret i Tingbogen					
Anlægslån fra Danmark	8.511.009	1.902.985	0	1.902.985	1.902.985
Anlægslån fra Landet Slesvig-Holsten	0	317.000	0	317.000	317.000
	8.511.009	**2.219.985**	**0**	**2.219.985**	**2.219.985**
Bankgæld					
Nord-Ostsee Sparkasse	467.391	441.219	27.236	413.983	0
	467.391	**441.219**	**27.236**	**413.983**	**0**
	101.212.040	**100.410.204**	**27.236**	**100.382.968**	**100.299.210**

	2013 €	2012 1.000 €
Anden kortfristet gæld 17		
Kreditorer	3.519.893	2.620
Skyldige poster vedrørende kildeskat	1.188.985	1.434
Skyldig feriegodtgørelse	987.842	965
Midler bundet til igangværende projekter	1.893.167	77
Skyldig ATP og feriepenge vedr. ansatte i Danmark	74.000	0
Anden gæld	53.213	45
	7.717.100	**5.141**
Periodeafgrænsningsposter 18		
Modtagne tilskud	3.226.772	3.005
Pensioner	798.668	775
Andre forudbetalinger	0	36
	4.025.440	**3.816**

NOTER

			Note
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser			19
Til sikkerhed for ydede anlægstilskud er der til den danske stat, Forbundsrepublikken Tyskland, Slesvig-Holsten m.fl. afgivet sikkerhed i foreningens bygninger.			
Tilbagebetalingsforpligtelsen vedrørende pant fra Forbundsrepublikken Tyskland samt Landet Slesvig-Holsten reduceres linært over en 25 årig periode.			
	2013	**2012**	
	€	**1.000 €**	
Eventualforpligtelser			20
Sygeforsikring pensionister	16.429.743	16.430	
Pensionstillæg	26.092.659	26.093	
Revision			21
Honorar for revision	33.200	33	
Honorar for vurdering af almennyttighed og momsmæssig assistance HPO	7.600	8	
Honorar for regnskabsmæssig assistance	9.790	10	
Honorar for ledelsesmæssig assistance og rådgivning	9.775	4	
	60.365	**55**	